ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ

ΠΕΜΠΤΗ 23 Σεπτεμβρίου 1921
Φωκά
Ιερομ.
Αν ήλ. φυσ 6 λ. 26
Δύσ. 6 λ. 01

ΜΥΤΙΛΗΝΗ
Έτος ΣΤ'. Αριθμός 1503
Γραφεία και Τυπογραφεία: Λεωφόρος Γεωργίου του Α'
Τηλ. Διεύθυνσις: «ΕΛΕΥΓΟΝ» Μυτιλήνη

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

ΔΕΣΒΟΥ	ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ	ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
Έτησία Δρ.30	Έτησία Δρ.35	Έτησία Δρ.50
Έξαμηνος » 18	Έξαμηνος » 20	Εξάμηνος » 30

Συνδρομαί και δημοσιεύσεις προπληρώνονται

ΤΟ ΦΥΛΛΟΝ ΛΕΠΤΑ 20

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΠΡΩΤΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΩΝ ΑΡΧΩΝ

Χειρόγραφα ούδέποτε επιστρέφονται | ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ: ΣΤΡ. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΣ | Δι' αγγελίας και διατριβάς ιδιαίτεραι συμφωνίαι

ΦΩΣ ΕΙΣ ΤΑ ΣΚΟΤΗ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΗΣ ΣΤΙΓΜΗΣ

ΑΙ ΔΥΟ ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ ΤΟΥ Κ^ου ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ ΕΠΙ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ

[Παραθέτομεν κατωτέρω τας δύο επιστολάς του κ. Βενιζέλου, αίτινες εδημοσιεύθησαν εις τον «Ελευθερον Τύπον» των Αθηνών και αι οποίαι κατετάραξαν την Κυβέρνησιν και τους περί αυτήν. Αύριον δημοσιεύομεν την απάντησιν του κ. Γούναρη επί της α'. επιστολής.]

Aix-les-Baïns, 3 Ιουλίου 1921

Φίλτατε,

«Ευχαρίστως έλαβα την επιστολήν σας της 10/23 Ιουνίου.

Η άρνησις της Κυβερνήσεως να δεχθή και κατ' αρχήν κάν την μεσολάβησιν των Δυνάμεων, αποτελεί το τελευταίον κατά της Ελλάδος έγκλημα. Πώς είνε δυνατόν νά γίνεται λόγος περί συνεχίσεως της εθνικής ημών πολιτικής υπό της παρούσης Κυβερνήσεως, όταν διά της ψήφου της 1ης Νοεμβρίου και της συνεπείας ταύτης διαρρήξεως της συμμαχίας με τάς Μεγάλας Δυνάμεις, *αντεράπη ή βάσις της πολιτικής εκείνης;*

Ήτο δυνατόν νά διαγηυώσ-εγώ την διεξαγωγήν πολέμου προς την Τουρκίαν, χωρίς την συμμαχίαν των Συμμάχων μας και δη εν αντιθέσει κρόκα υτούς; Το δυστύχημα είνε ότι ούτε οι Φιλελεύθεροι αντελήφθησαν εξ αρχής την αληθή κατάστασιν των πραγμάτων και εξακολουθούν νά πιστεύουν ότι καί η σημερινή Κυβέρνησις συνεχίζει την εθνικήν μας πολιτικήν καί νά ύπερθεματίζουν μάλιστα εἰς τὴν πολιτικὴν αὐτὴν. Ἐνῷ ἡ συνέχισις αὐτῆς εἶχε καταστῇ ἀδύνατος, ἀφ' οὗ ἐξέλιπεν ἡ προϋπόθεσις αὐτῆς, ἡ συμμαχία μας δηλαδὴ μὲ τὰς Δυνάμεις. Ἐπομένως εἰς τοὺς νέους κυβερνῶντας δὲν ὑπελείπετο ἄλλο, παρὰ νὰ ἐπιδιώξουν συμβιβασμόν, μέλλοντα νὰ τερματίσῃ τὴν ἐκκρεμοῦσαν κατάστασιν, καὶ νὰ σώσῃ ὅ,τι ἠδύνατο νὰ σωθῇ ἀπὸ τὰ ἐπιτεύγματα τῆς πολιτικῆς μας.

Τοιοῦτος συμβιβασμὸς ἐπεδιώχθη ὑπὸ τῆς Ἀγγλίας ἐν Λονδίνῳ πρὸ τεσσάρων μηνῶν, ἀλλ' ἀτυχῶς. ἡ Κυβέρνησις ἀτυφθεῖσα πρὸ τῆς κοινῆς γνώμης, ἀπέστειλεν αὐτὸν καὶ ἐπανέλαβε τότε τὸς ἐπιχειρήσεις, αἵτινες ἐπεδείνωσαν τὴν υέσιν μας. Νέα εὐκαιρία παρουσιάσθη διὰ τῆς προσφορᾶς τῆς μεσολαβήσεως τῶν Δυνάμεων. Καὶ ταύτην δυστυχῶς ἀπορρίψαμεν, *ἐνῷ δὲν μᾶς ἐζήτει-το κἂν ἀποδοχὴ εἰς λευκὸν,* ἀλλ' αἱ Δυνάμεις ἦσαν διατεθειμέναι νὰ μᾶς ἀνακοινώσουν προηγουμένως τοὺς ὅρους, ὑπὸ τοὺς ὁποίους ἠνελάμβανον νὰ μεσολαβήσουν. Οἱ ὅροι δὲ οὗτοι κατὰ τὰς Ἀγγλικὰς ἀντιλήψεις, θὰ ἦσαν διάσωσις τῆς Θράκης μέχρι Τσατάλτζα, αὐτονομία τῆς Σμύρνης μετὰ τῆς περιοχῆς της, ὑπὸ γεν. διοικητὴν διοριζόμενον ὑπὸ τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν, ὅστις θὰ ὠργάνωνε τὴν διοίκησιν καὶ τὴν στρατιωτικὴν δύναμιν καὶ ὅταν θὰ ἔκρινε τὴν τελευταίαν ταύτην ἀπορκὴ θὰ ἐζήτει ν' ἀποσυρθοῦν τὰ Ἑλληνικὰ στρατεύματα.

Βεβαίως ἡ λύσις αὕτη θὰ ἦτο ἀπείρως κατωτέρα τῆς διὰ τῆς συνθήκης τῶν Σεβρῶν, ὄχι μόνον ὡς ἐκ τῆς τελικῆς ἐκκενώσεως τῆς Σμύρνης ὑπὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ στρατοῦ, ἀλλὰ καὶ κυριώτατα ὡς ἐκ τῆς καταργήσεως ὅλων τῶν περιορισμῶν οὓς ἐπέβαλεν ἡ συνθήκη εἰς τὴν στρατιωτικὴν ἀνεξαρτησίαν τῆς Τουρκίας καὶ αἵτινες ἀπετέλουν τὴν ὁρίστην δι' ἡμᾶς ἐγγύησιν τοῦ μέλλοντος. Ἀλλὰ θὰ ἀπετέλει δυστυχῶς ἡ λύσις αὕτη τὸ τίμημα ὅπερ θὰ ἐπληρώνομεν, διότι δὲν ἐλάβομεν ὑπ' ὄψει τὴν μετανοεμβριανὴν διακοίνωσιν τῶν Δυνάμεων. Ἔτρεπε δὲ οἱ ὑπεύθυνοι τῶν ζημιῶν τούτων καὶ τῆς συνεπαγαγούσης αὐτὰς πολιτικῆς νὰ ἔχουν τὴν εἰλικρίνειαν νὰ ζητήσουν ἀπὸ τὸν λαὸν νὰ καταβάλῃ τὸ τίμημα τοῦτο, ὅσον βαρὺ καὶ ἂν ἦτο, διὰ νὰ προλάβουν τὰς ἀπείρως μεγαλειτέρας ζημίας τὰς ὁποίας θὰ ὑποστῶμεν ἀκολουθοῦντὲς αὐτοτελειακὴν πολιτικὴν καὶ συνεχίζοντες τὸν πόλεμον μὲ τὴν Τουρκίαν *τελείως ἀπομεμονωμένοι.*

Σημειωτέον ὅτι ὑποστηρίζων ὅτι ἡ Κυβέρνησις ἔπραξεν ἔγκλημα μὴ ἀποδεχθεῖσα τὴν μεσολάβησιν τῶν Δυνάμεων, δὲν ἰσχυρίζομαι ὅτι οἱ Τοῦρκοι θ' ἀπεδέχοντο λύσιν σύμφωνον μὲ τὰς Ἀγγλικὰς ἀντιλήψεις. Ἀλλ' ἐν ἀρνήσει τῶν Τούρκων νὰ δεχθοῦν τὴν λύσιν ταύτην, *ἡ Ἀγγλία θὰ ἠδύνατο ἀπέναντι τῆς κοινῆς γνώμης ν' ἀναλάβῃ τὴν ὑποστηριξίν μας εἰς τὸν ἀγῶνα πρὸς ἐπιβολὴν τῆς συνθήκης τῶν Σεβρῶν.* Ἐνῷ ἤδη, ὅτε ἡ ἄρνησις τῆς ἀποδοχῆς προηλθεν ἀπὸ ἡμᾶς, ἡ κοινὴ γνώμη ἐν Ἀγγλίᾳ *ἐν οὐδεμιᾷ περιπτώσει θὰ ἐπιτρέψῃ εἰς τὴν Κυβέρνησιν νὰ μᾶς βοηθήσῃ* καὶ πᾶσα τοιαύτη βοήθεια ἐπομένως ἀποκλείεται.

Οὕτω διασπάσαντες καὶ τὸν τελευταῖον ἠθικὸν δεσμόν, μὲ τὰς πρώην συμμάχους Δυνάμεις, διὰ τῆς ἀποκρούσεως τῆς μεσολαβήσεως των καὶ ἐπαναλαμβάνοντες τὸν πρώτον φόρμον τὴν Ἑλλάδα εἰς τὸν κίνδυνον πλήρους καταστροφῆς. Διότι στρατιωτικὴ νίκη τοιαύτη, ἤτις θὰ ὑπέτασσε τὸν ἐχθρὸν εἰς τὴν θέλησίν μας καὶ θὰ τὸν ἠναγκάζαμε νὰ ὑπογράψῃ *καὶ ἐκτελέσῃ* τὴν συνθήκην ποὺ θὰ τοῦ ὑπηγορεύαμεν, ἀποκλείετοι ἀπολύτως; διὰ πάντα ἔχοντα ἀκόμη ὡάς τὰς φρένας. Σημειωτέον ὅτι καὶ μετὰ τοιαύτην νίκην θὰ εἴχομεν νὰ ὑποστῶμεν τὴν ἀναθεώρησιν τῆς Συνθήκης, ἣν θὰ μ' ἐπέβαλον αἱ Μεγάλαι Δυνάμεις, *ὅπως τὴν ἐπέβαλον αὕται εἰς τὴν Ρωσσίαν διὰ τῆς συνθήκης τοῦ Ἁγίου Στεφάνου.* Ἀλλ' ἐπὶ τέλους, μετὰ τοιαύτην ὁλοκληρωτικὴν νίκην θὰ εἴχομεν τοὐλάχιστον νὰ ἐλπίζωμεν τὴν συνθήκην τῶν Σεβρῶν.

Ἀλλ' ἀφοῦ τοιαύτη πλήρης στρατιωτικὴ νίκη ἀποκλείεται, ἐφ' ὅσον ὁ ἐχθρὸς γνωρίζει ὅτι εἶμεθα διπλωματικῶς ἀπομεμονωμένοι καὶ ἔχει τὴν πρωτεύουσάν του προσκατειλημένην κατὰ κάσης ἐπιθέσεώς μας, ὑπ' αὐτῶν τῶν τέως συμμάχων μας, εἰς τί ἄλλο δύναται νὰ ὁδηγήσῃ ἡ ἐπανάληψις τῶν ἐχθροπραξιῶν, παρὰ εἰς πλήρη οἰκονομικὴν καὶ στρατιωτικὴν ἡμῶν ἐξάντλησιν, ἡ ὁποία θὰ μᾶς ἀναγκάσῃ μετά τινας μῆνας νὰ ἐκλιπαρήσωμεν ἡμεῖς τὴν μεσολάβησιν ὅπου ἀσυγκρίτως δυσμενεστέρου; ἢ ἀπὸ τοὺς ὁποίους ποτ σεφέρετο σήμερον;

Καὶ πῶς ἠμπορεῖ νὰ παραγνωοίζεται ὁ κίνδυνος νοῦ *νὰ ἐπωφεληθῇ ἡ Βουλγαρία τῆς ἀκομονώσεώς μας διὰ νὰ καταβῇ πρὸς τὴν ὡς μας διὰ νὰ καταβῇ πρὸς τὴν Θράκην, ὅτε δὲν θ' ἀπεκλείετο ὅπως παρεμποδισθῇ προέλασίς της καὶ πρὸς τὴν Θεσσαλονίκην, νομιμοποιηθῇ καὶ ἄλλη κάθοδος πρὸς αὐτὴν;*

Αὐτὴ εἶνε ἡ σκοτεινὴ εἰκὼν τὴν ὁποίαν παρουσιάζει πρὸ τῶν ὀφθαλμῶν μ υ ἡ δημιουργηθεῖσα κατάσασις.

Ὅσον ἀφ' ᾧ τὸ Βενιζηπειοωτικὸν ζήτημα, πῶς εἶνε δυνατὸν νὰ ἔχετε πλέον ἐλπίδα τινὰ αἰσίας αὐτοῦ λύσεως, μετὰ τὴν διπλωματικὴν ἀπομόνωσιν εἰς ἣν ἐπεφέρθημεν; Ἡ ἀπόφασις τοῦ Συμβουλίου τῆς 31 Σεπτεμβρίου 1919, δὲν ἠοιεβλήθη κἂν τὸν τύπον συνθήκης, ὅπως τῶν Σεβρῶν. Ἀφοῦ τὴν συνθήκην τῶν Σεβρῶν ἀνέτρεψεν ἡ ψῆφος τῆς 1ης Νοεμβρίου, πῶς θέλετε τὰ μὴ ἀνατρέψῃ τὴν περὶ Βορείου Ἠπείρου ἀφοῦ καὶ Γαλλία καὶ Ἰταλία θὰ εἶνε ἐναντίον μας; Δυστυχῶς ἐν Ἀθήναις δὲν ἠννοήθη ἀκόμη, κάτω κίνδυνον ἐγκλείει δι ἡμᾶς ἡ ἀποκάλυπτος ἐχθρότης τῆς Γαλλίας, ἐχθρότης ἥτις εἶνε τόσον βαθεῖα, ὥστε προδήλως *ἐργάζεται καὶ κατὰ τὸν ἰδίων ἀποτέρων συμφερόντων τῆς Γαλλίας,* ἀλλ' ἡμῖς ὀδηγεῖ τὰ ἰδικά μος εἰς ἄμεσον κατεστροφήν.

Γράφετε ὅτι ὁ κυβερνητικὸ τύπος ἐπιτίθεται ἐναντίον μου, *διότι διὰ τοῦ κ. Πάλλου ἀνεκοίνωσα πρὸς τὸν κ. Ἀθηνογένην τὴν ἐπιχειρεμὴν πρότασιν μεσολαβήσεως τῶν Δυνάμεων, ὅπως προληφθῇ ματαία ἐπανάληψις τῶν ἐπιχειρήσεων, ἐὰν ἡ Κυβέρνησις ἐμελλε νὰ δεχθῇ τὴν μεσολάβησιν.* Τὴν κατηγορίαν αὐτὴν πραγματικῶς τὴν ἔκαμα. Μόνον ὅτι νὰ μὴ ἐπιβαρύνεται ἡ εὐθύνη μου, ἀποστεῖλα ὅτι ἀνακοίνωσις τὴν Κυβερνήσιν καὶ τοῦ ἐπεχειρεῖνοῦ διαβήματος, ἐνόμιζα ὅτι προστέρεω ὑπηρεσίαν, ἀφοῦ ἡ ἀνακοίνωσις μου δὲν τὴν ἠμπόδιζε νὰ ἐπαναλάβῃ τὰς ἐπιχειρήσεις, ἐὰν εἶχε τοιαύτην ἐπιθυμίαν, *ἠδύνατο δὲ ἐὰν ἐκ τούναντίον νὰ τὴν ὠθήσῃ νὰ τὰς ἐπιστεύσῃ, διὰ νὰ προλάβῃ τὸ διάβημα.* Τὸ ὅτι ἡ ἀνακοίνωσις ἠπεδήλου, ὅτι κατὰ τὴν γνώμη μου ἡ ἐπανάληψις τῶν ἐπιχειρήσεων ἔπρεπε ν' ἀναβλῇθῇ ὁμολογῶ ὅτι ἠπορεῖ νὰ θεωρηθῇ ὡς: προδοτικόν. Ἀλλὰ μετὰ τὴν κατάλυσιν τῆς τυραννίας μου, ἐνόμιζα ὅτι ἠμπορεῦσα καὶ ἐγὼ ν' ἀσκῶ τὴν ἐλευθερίαν τῆς σκέψεώς μου.

Γράφετε ἐτέρας ὅτι ὁ κυβερνητικὸς τύπος μὲ κατηγορεῖ, ὅτι ἐν Λονδίνῳ ὡμίλησα τάχα κατὰ τῆς μαχητικότητος τοῦ στρατοῦ μας. Ἀλλὰ θὰ ἔφθανα νὰ συκηθῶ τὸν ἑαυτόν μου, ἂν κατήντων νὰ συκανεῦμαι ἀπὸ τὰς κατηγορίας τοιούτων ἀνθρώπων κ' ἐξέπιπτα μέχρι τοῦ ν' ἀπολογηθῶ δι' αὐτάς.

Καὶ ἐνῷ διέπραξα τὴν προδοσίαν ταύτην, φόβος εἶναι μήπως τινὲς τοὐλάχιστον τῶν Φιλελευθέρων μοῦ καταλογίσουν ἄλλην προδοσίαν, διότι θέλουν νὰ καταπονήσουν ἕνα ἀγαθὸν τῶν ἑλληνικῶν λαῶν καὶ νὰ φέρουν αὐτὸν ἀπὸ ἀτυχίας εἰς ἀπογοητεῖαν; εἰς τὸ σημεῖον νὰ ζητήσῃ ὁ ἴδιος μεγάλη τῇ φωνῇ, ἵνα πάσῃ θυσίᾳ τερματίσουν τοῦ πολέμου καὶ νὰ θεωρηθῇ ὅτι ὁ εὐεργέτης ἐκείνους ποὺ θὰ τοῦ δώσουν τὴν εἰρήνην. Ἐπαναλαμβάνεται δηλονότι ὅτι ἐπιστεύσαμεν διετηρήθη ἐπὶ δεκαμηνον, ὄχι διὰ τὰ συμφέροντα τῆς Ἑλλάδος, ἀλλὰ διὰ νὰ καταπονηθῇ ἡ ἀγωνιῶσα ψυχή.

Μετὰ φιλικωτάτων αἰσθημάτων
Διαπιστῶ ὅλος ὑμέτερος
ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ»

Bahnhof de Luchon, 26 Αὐγούστου.

Φίλτατε.

Ἐπωφελοῦμαι τῆς ἐδῶ παρουσίας τοῦ φίλου κομισταῦ, ὅπως σᾶ στείλω τὴν παρουσαν.

Μετὰ τὴν λαμπρὰν ἐνέργειαν τὴν ὁποίαν ἔφερε ἐν τῇ τῶν στρατῶν ἡ Κυβέρνησις διὰ τῆς ἀτομικῆς ὑπνεσεω, ὁμολογῶ ὅτι ἔτοιμα πολλὰς ἀνησυχίας περὶ τῆς τελευταίας ἐπιθέσεως. Εὐτυχῶς οἱ ἀνησυχίαι μου διεψεύσθησαν ὑπὸ τῆς Ἑλληνικῆς ἀνδρείας, καὶ αἱ τελευταῖαι νικαι ἠλθον νὰ βελτιώσουν οὐσιωδῶς τὴν θέσιν μας. Ἀλλὰ δὲν πρέπει νὰ ὑποτεθῇ ὅτι πλησιάζομεν εἰς τὸ τέλος τῶν δυσκολιῶν μας. Τὸ δὲ ἔργον, ἀνεκοινωχῶ μᾶλλον ἐκ τῆς πρὸς τὴν ἀγκυραν προσλάσεως. Η ποσέωσις θὰ ἀνεβρεσκόμεν ἀπὸν ἀν ὑπῆρχεν ἐπὶ τὰ περιπλέκοντες πον τὸν στρατὸν τοῦ Κεμαλ καὶ τὰ ἀνοχυρώσομεν εἰς ἀσφάλειαν. Ἀλλὰ τοιοῦτον λόγον δὲν πρέπει νὰ ὑπολογίζωμεν ὅτι θὰ κάμῃ ὁ ἐχθρὸς ἀντιλαμβάνεται ἐν τῇ τακτικῆς του ἐξέγεται ὅτι ἀν ἀφοῦ ἀν ἀπὸ τὴν ἀκμὴν ὡστε μὰ ἀν νὰ μᾶς πιέσῃ ὅσον τὸ δυνατὸν μακρὸν πρὸς τὸ ἐσωτερικόν.

Ἐν τοιαύτῃ δὲ περιπτώσει ἡ κατάληψις τῆς Ἀγκύρας δὲν θὰ ἀπαρέκρυψε ὠφελείας ἀναλόγους πρὸς τὰς προεχομένας ἐπὶ τῆς ἀπομονώσεως. Διότι δὲν πρέπει νὰ λησμονήσωμεν ὅτι ἡ *Ἀγκυρα δὲν εἶναι ἡ πραγματικὴ πρωτεύουσα τοῦ ἐχθροῦ.*

Εἶνε πόλις τετάρτης τάξεως, προσωρινῶς μόνον χρησιμεύουσα ὡς κέντρον τοῦ Κεμαλικοῦ κινήματος. *Ἡ ἀληθὴς πρωτεύουσα, ἡ Κωνσταντινούπολις, ἧς ἡ πτῶσις θὰ εἶχε τρομερὰν ἀπήχησιν εἰς τὴν ψυχὴν τῶν Τούρκων καὶ θὰ τοὺς ἔπεισεν ὅτι ἡ ἡττά ων εἶνε θέλημα τοῦ Ἀλλάχ,* ὅτι μόνον δὲν κινδυνεύει, ἀλλὰ τὴν ἀνόμοιωσιν τῆς συνθήκης τῶν Σεβρῶν, ἡ ἔφερε τὸ μετανοεμβριανὸν καθεστὼς, διατελεῖ καὶ ὑπὸ τὴν προστασίαν αὐτῶν τῶν ποῶν σμμάχων μας, κατὰ πάσης ἐκ μέρους μας ἐπιθέσεω καὶ οἰαδήποτε τοιαύτη ἐτύθεις, θὰ μᾶς ἔρεφεν εἰς πόλεμον ὅτι πλέον μὲ τοὺ Τούρκοι, *ἀλλὰ καὶ τὴν Ἀγγλίαν, τὴν Γαλλίαν καὶ τὴν Ἰταλίαν.*

Οὕτω καὶ κατ' ἐλπίδ τὴ Ἀγκύρας, *δὲν θὰ μᾶς ὠδήγει εἰς τὸ τέλος τοῦ πολέμου,* ἐφ ὅσον τὸ παρὸν κατὰ στὸ δὲν ἔπει ἐκεῖ διεθνοπολιτικὴν ἐκμετάλλευσιν τῶν θυσιῶν καὶ τῶν ἐπιτυχιῶν μας. Βεβαίως ἡ Ἀγγλία πεισθεῖσα ἐκ τῆ. πολιτικῆς τοῦ κόματος τῶν Φιλελευθέρων, δεν μα Μεγάλη Ἑλλὰς θὰ ἦτο ἐν τῇ ἐγγύς Ἀναστολῇ ἐξωπιστος σύμμαχος καὶ ἐπιφεζομένη πολὺ ὀλιγώτερον τῆς Γαλλίας ἀπὸ αἰσθηματικὰς ἀντιλήψεις, ἐξακολουθεῖ ἐπιθυμοῦσα τὴν αὔξησιν τῆ Ἑλλάδος ἐπὶ μειώσε τῆς Τουρκίας.

Ἡ Ἀγγλία δὲν δύναται μόνη νὰ ἐπιβάλῃ τὰς ἀντιλήψεις της. Ἡ δὲ γαλλικὴ καθ' ἡμῶν ἀντίφασις εἶναι ἀκεφηνῆ..

Ἐπισημότατος Γάλλος, εἰς ὃν τοῦ δόθ μόλις ἑβδομάδων πιρεφανόμην κατὰ τὴν ἀνθελληνικὴν πολιτικὴν τῆς Γαλλίας καὶ διεστήριζα ὅτι ἡ πολιτικὴ ὕ ἡ θυσιάζουσα τὴν φιλίαν τῆς Ἑλλάδο, ἤτις εἶνε ἔθνος πλῆρες ἀφοῦ καὶ μὲ εὐῦ μέλλον, χάριν τῆς Τουρκία: ἤτις εἶνε ἀθεράπευτον φθίνον ἔθνος, *εἶνε ἀπολύτως ἐναντία καὶ πρὸς τὰ Γαλλικὰ συμφέροντα,* μοὶ ἀπήντησε:

— Δὲν ἀνοῦ ιαι τὴν ὀξίαν καὶ δύναμιν τῶν ἐ τεχε ηματων σ τ. νομίζω μάλιστα, διὰ νὰ μὴ εἴπω τίποτε περισσότερον, δὲι ἔχετε δίκαιον. Ἀλλὰ μὴ νομίσετε ὅτι μετὰ τὴν δομολογίαν ταύτην, ἡ πολιτικὴ μας ἀποβαίνει ἀνατινόητο. Εἴμεθα λαὸς δημοκρατικὸς καὶ ὀρεύομεν νὰ συμμορφώσωμεν τὴν πολιτικὴ μ ας πρὸς τὰ ἰσχυρὰ ρεύματα τῆ κοινῆς γνώμης. *Διὰ τὴν κοινὴν δὲ Γαλλικὴν γνώμην, τὸ σημερινὸν τῆς Ἑλλάδος καθεστὼς εἶνε ἀ α ἀ δεκτόν».*

Μὲ τοιαύτην διάθεσιν τῶν ἐν Γαλλίᾳ, εἶνε δύσκολον εἰς τὴν Ἀγγλίαν νὰ ἐπιβλῇ τὰς ἀντιλήψεις τη. Πρέπει ἀ ἄω; ιε νὰ εὐ ῶμεθα, δ-πω. ἡ λύσις τοῦ ζητήματος τῆς Σμύρνας, ἀποβῇ ὁ ιωσδήποτε ἰκανοποιητικὴ διὰ τὴν Γαλλίαν. Διότι ἐ ἐναντίᾳ περιπτώσει, οὔτε νὰ διανοηθῶμεν ἡμποροῦμεν τὸ δυνατὸν ἐν δοτικότητος τῆς Γαλλίας πρὸς τὰ Ἀγγλικὰς ἀντιλήψεις ἐπὶ τῆς ἐγγύ Ἀνατολῆς.

Ὅλως ὑμέτερος
ΕΛΕΥΘ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ

Ὑ Σ. Τὸν φόβον ὅτι ἡ Ἀγγλία δὲ θὰ θελήσῃ νὰ δυσαρεστήσῃ τὴν Γαλλίαν ἐπιβάλλουσα μονομερῶ λύσιν τοῦ Ἀνατολικοῦ ζητήματος ἀποστερουμένην ὁλ τῆς τελευταίας, ἀποδεικνύει *καὶ ἡ τελευταία ἀπόφασις τοῦ ἀνωτάτου Συμβουλίου, δι' ἧς χάνομεν τὴ Βόρειον Ἤπειρον.* Εἰς τὸ ζήτημ τοῦτο ἡ Ἀγγλία μετὰ τῆς Γαλλίας, μι ὑποστήριξαν ἀνέκαθεν ἐναντίον τῆς Ἑλλάδας καὶ ἐν μέρα τῆς Ἀμερικῆς. Καὶ ἐ τῇ βάσει τῆς ὑποστηρίξεως ταύτης, ἐπ τυχομεν ἀπόφασιν τῶν Δυνάμεων τῆς 1 Ἰανουαρίου 1920 (ν. ἡ.) ἐπιδικάζουσα ἡμῖν τὴν Β. Ἤπειρον μετὰ τῆς Κορυτσᾶς καὶ τοῦ Ἀργυροκάστρου *ἀπόφασιν ἣν φθείρ ν τότε καὶ σήμερ ον.* Ἤδη τῆς Γαλλίας ἀνακουσάσης πρόφυλον *καὶ ἡ Ἀγγλία ἠναγκάσθη νὰ ὑποχωρήσῃ* καὶ ν δεχθῇ τὴν παραχώρησιν τῆς Β. Ἠπείρο εἰς τὴν Ἀλβανίαν».

ΑΙ ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ Κ^ου Ν. ΣΤΡΑΤΟΥ

ΣΦΟΔΡΑΙ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΙ ΚΑΤΑ ΤΟΥ Κ. ΓΟΥΝΑΡΗ

Η ΚΟΙΝΗ ΓΝΩΜΗ ΑΞΙΟΙ ΝΑ ΔΙΑΦΩΤΙΣΘΗ

Ἐν σχέσει πρὸς τὸ ἀποφασισθὲν ταξείδιον τοῦ κ. πρωθυπουργοῦ εἰς Λονδῖνον καὶ τὴν μελετωμένην ἀναβολὴν τῶν ἐργασιῶν τῆς Ἐθνικῆς Συνελεύσεως; ὁ κ. Ν. Στράτος προεῖβη χθὲς εἰς τὰς ἑξῆς ἀνακοινώσεις.

«Δὲν προτίθεμαι νὰ συζητήσω ἀμέσως σήμερον περὶ τῆς ἀποφάσεως τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ ὅπως μεταβῇ εἰς Λονδῖνον. Τοιαύτη συζήτησις δὲν δύναται νὰ γίνῃ χωρὶς νὰ συνδυασθῇ πρὸς εὐρυτέραν ἐξέτασιν τῆς διαχειρίσεως τοῦ ἐθνικοῦ ἡμῶν ζητήματος.

Ἡ Κυβέρνησις εἶχεν ἐφαρμόσει μέχρι τοῦδε πολιτικὴν στρατιωτικὴν ἐνεργειαν; καὶ διπλωματικὴν ὀυδετερότητος. Εἶνα ὀυσιῶδες, ὅτι εἰσέρχεται ἐπὶ τέλους εἰς τὸ στάδιον τῆς διπλωματικῆς ἐνεργεῖα. Πρέπει τοῦτο ποῦ ἀργὰ, ἄνευ μεθόδου καὶ μετ' ἀρκετῆς δόσεως ἀπασωμαδκότητος. Εὕρομεν νὰ μὴ διαπραχθῶμεν ἔνεκα τούτου πολλὰ σφάλματα. Διαρρήξῃ ὅμως ἤδη ἐν. Ἀνεκοινώθη ἐπαίμῳ ταξεῖδον μόνον εἰς Λονδῖνον. Καὶ αἱ ἐξηγήσεις τοῦ Ρώτερ πιστοποιοῦν, ὅτι τοιοῦτον μόνον ταξεῖδον παρεσκευάσθη. Ἐλησμονήθη ὅμως ὅτι Μεγάλαι Δυνάμεις ἐνδιαφερόμεναι εἰς τὸ Ἀνατολικὸν ζήτημα, συμπαίτουσαι πρὸς κανονισμὸν τοῦ ἐνιαυσήσασαι δὲ αὐλίγκιδ τὸν Ἰούλιον τὴν πρότασιν περὶ μεσολαβήσεως εἶναι τρεῖς. Ἐνάρξις διπλωματικῆς ἐνεργάας διὰ τῆς τόσον ἐπισήμου μεταβάσεως τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ καὶ τοῦ κ. Ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν εἰς τὴν πρωτεύουσαν τῆς μιᾶς μόνον τῶν Δυνάμεων τούτων, δύναται νὰ δημιουργήσῃ παρεξηγήσεις εἰς βίρος τῆς χώρας. Τὸ γεγονὸς, ὅτι ἡ Γαλλία καὶ ἡ Ἰταλία πολιτικὴ δὲν διάκεινται εὐμενῶς πρὸς τὰς ἑθνικὰς διεκδικήσεις τῆς Ἑλλάδος, ἐπ' ὀδδε ι λόγῳ δύναται νὰ δικαιολογήσῃ μανομερεῖς διπλωματικὰς ἐνεργάας. Ἀναδέτως αὐτὰ ἐντείνουσα τὴν δυσμένειαν, ὅχου ὑπάρχει, καὶ ἐγείρουσα δυσπιστίαν περὶ τῶν προθέσεων ἡμῶν, καθιστῶσι δυσχερεστέραν τὴν πρακτικὴν ἐκβίβασιν τῶν συμπαθειῶν, ἔνθα ὑπάρχουσιν.

Ἡ Κυβέρνησις προτιθεμένη νὰ ἐπληρῷῇ ἐ τάνας τῆς διπλωματικῆς ἐνεργείας; ἔχει τὴν ὑποχρέωσιν νὰ συγκαλέσῃ πρότερον τὴν Ἐθνικὴν Συνέλεσιν. Ἡ Συνέλευσις δέεται ὁ ἀποφάσεώς; τῆς τῆς ἐγκρίσεως τῆς μέχρι τῆς 15ης Ὀκτωβρίου τὸ βραδύτερον, ἐξουσιοδοτήσασα τὸν Πρόεδρόν της ὅπως συγκαλέσῃ ταύτην ἐνωρίτερον, ἐὰν σαβαρὸς λόγος ἠθέλεν ἐπιβάλει τοῦτο.

Οὐδεμία ὑπέρβασις τῆς ἀποφάσεω ταύτης εἶνε δυνατή. Δὲν πιστεύω ὅτι ἐ σκέψῃ ποτὲ σοβαρῶς ἡ Κυβέρνησις, ὁ δύναται νὰ διακόψῃ περιπάτῳ τὰς ἐργασίας τῆς Συνελεύσεως; διὰ Β. Διατάγματος. Ἡ ἐκτελεστικὴ ἐξουσία οὐδὲν ἔχει δικαίωμα οὔτε πρὸς τερματισμὸν οὔτε πρὸς διακοπὴν τῶν ἐργασιῶν τῆς Συνελεύσεως, ἡ δὲ περὶ μηνιαίας ἀναβολῆς διαλεκτὴ διάτεις τοῦ ἄρθρου 37ου τοῦ Συντάγματος, ἔχουσα ἐφαρμογὴν ἐπὶ τῶν ἔργασιῶν τῆς Βουλῆς, δὲν δύναται νὰ ἐφαρμοσθῇ ἐπὶ τῶν ἐργασιῶν τῆς Συνελεύσεως. Ἀλλὰ καὶ ἡ τοιαύτη παραβάσιακὴ τῶν δικαιωμάτων τῆς Συνελεύσεω ἐνέργεια ἠθέλε γίνα ἀποδεκτὴ παρὰ τ Κυβερνήσει, καὶ πάλιν δὲν εἶναι δυνατὸ νὰ ἐπιτελεσθῇ, διότι ἡ Κυβέρνησις, ἐξῆ τλησε τὸ δικαίωμα τῆ; ἀναβολῆς πρὸ τῆ ἐνιόρξεως τῶν ἐργασιῶν τοῦ Σώματο καθ' ὃν χρόνον δὲν εἶχεν ἔτι χορακιηθῆσα τοῦτο ὡς Ἐθνικὴν Συνέλευσιν οὐδ αὐτὸ τὸ Σῶμα εἶχε διὰ ψηφίσματος ἀνε λάβῃ τὰ τοιαῦτα δικαιώματα Ἡ Κυβέ νησις τῆς 4ης Νοεμβρίου συγκαλέσασα τ Σῶμα ὡς Βουλὴν διὰ τὴν 12ην Νοεμβρ ου 1920 συνεκάλεσεν αὐθις ταύτην δ νέου Β. Διατάγματος τῆ: 11ης Νοεμβρ ου, διὰ τὴν 26ην Νοεμβρίου ἤτοι ἀνέβλε πρόγματι τὰς ἐργασία; τῆ; διὰ *δέκ τέσσαρας ἡμέρας* καὶ εἶτα διὰ νεωτ ρου Διατάγματος τῆς 25ης Νοεμβρίο 1920 ἀνέβαλε ταύτας διὰ τὴν 23 Δεκεμβρίου 1920, ἤτοι δι' ἡμέρας ἐπ 27. Ἡ συνόλῳ ἄρα ἐγένετο ἀναβολὴ ἐργασιῶν ὁ ἡμέρας *τεσσαράκοντα ἑπτὰ μέχρι κ* διὰ δύο Διαταγμάτων, ἤτοι ἐγένοντο δ παραβάσεις τοῦ Συντάγματος ἐν τούτ

Ἐγείρῃ ἀρα ὅτι ἀπερχομένου τοῦ Πρωθυπουργοῦ οἱ ὑπόλοι ὑπουργοὶ θ παρουσιασθοῦν ἐνώπιον τῆς Συνελεύσε ως καὶ θὰ ζητήσωσιν ἀναβολὴν ἐργασιῶ ἕνεκα τῆς ἀπουσίας τοῦ. Δὲν πιστεύω, ὁ θὰ γίνῃ τοιαύτη ἀπόπαρα, διότι ἡ περιεγωγὴ

Συνελεύσεως την παραχθείσαν κατάστασιν καὶ νὰ λογοδοτήσῃ διὰ τὰ πραχθέντα. Ἔχει ἡ Συνέλευσις δικαίωμα νὰ ἐμπιστευθῇ ἢ μὴ ἐν ἢ Κυβέρνησις ἐγκρίνουσα ὁλόκληρον τὴν ὀργανωτικὴν προσπάθειάν της διὰ τὴν σύνταξιν τοῦ στρατοῦ καὶ ἂν κατέβαλε πᾶσαν τὰς ἀπαιτουμένας ἐνεργείας διὰ τὴν πολιτικὴν ἀναμόρφωσιν τῶν ἐρημιῶν.

Κατηγορεῖται ἡ ἀνεπάρκεια τῆς Κυβερνήσεως ὅπως ἀντιμετωπίσῃ τὰς οἰκονομικὰς ἀνάγκας τῆς χώρας.

Ἡ δύναμις τῆς Κυβερνήσεως ὅπως ἀποκαστήσῃ τὰς ἐπαφὰς ἐξωτερικὰς διπλωματικὰς σχέσεις μετὰ τῆς Ἀγγλίας, Γαλλίας, Ἰταλίας καὶ Ἡνωμ. Πολιτειῶν.

Ἡ ἀπώλεια τῶν ἐθνικῶν δικαιωμάτων ἐπὶ τῆς Βορείου Ἠπείρου.

Ἐπὶ τῶν ζητημάτων τούτων ἀφιλεῖ νὰ λογοδοτήσῃ ἡ Κυβέρνησις καὶ νὰ ζητήσῃ τὴν ἐκδίκασιν τῆς ἐμπιστοσύνης τῆς Συνελεύσεως.

Μέχρι τοῦδε ἡ Κυβέρνησις, ἀφ' ἧς ἡμέρας ἐνεφανίσθη ἐνώπιον τῆς Συνελεύσεως, οὔτε ἐζήτησεν, οὔτε συνεκάλεσε ἐλαφὰ ψήφον ἐμπιστοσύνης. Ἐξακατήρασα πάντοτε ἑαυτὴν ὡς ἐκπροσωποῦσαν τὴν πλειονοψηφίαν τῆς Συνελεύσεως, ἀλλὰ θεπκὴν ἐκδήλωσιν τῆς ἐμπιστοσύνης τῆς πλειονοψηφίας δὲν προύκλεσε. Συνέπεια τούτου εἶναι, ὅτι ὄργανα βαρύνοντα μεγάλως εἰς τὴν διαμόρφωσιν τῆς Εὐρωπαϊκῆς Κοινῆς Γνώμης χαρακτηρίζουσι τὴν Κυβέρνησιν ὡς ἐνεργοῦσαν ὑπ' εὐθύνην τοῦ Στέμματος. Οὐδὲν ψευδέστερον τούτου. Ἀλλὰ τὸ ψεῦδος πρέπει νὰ κατατριφθῇ ἐμπρήσεως.

Ὁ πολιτικὸς βίος τῆς χώρας ἀπεσύνδεσε συνθμίζεται διὰ τῶν πράξεων τῆς Κυβερνήσεως καὶ τῶν ἀποφάσεων τῆς Συνελεύσεως.

Προκειμένου νὰ ἐπιτύχῃ ἡ Κυβέρνησις τὴς πολιτικὴς διαχειρίσεως τῶν ἐθνικῶν ζητημάτων ἔχει τὴν ὑποχρέωσιν νὰ προσελθῇ ἐνώπιον τοῦ ἀεύνους πολιτικοῦ κόσμου εἰρωδιασμένη μὲ πλήρες τὰς ἀποδείξεις ὅτι ἀφωμένη ἐκ τῆς ἐμπιστοσύνης τῆς Συνελεύσεως; τὴν δύναμιν ἐκπροσωπεῖ τὴν θέλημαν τοῦ "Ἔθνους καὶ φέρει αὐτὴ καὶ μόνη τὰς εὐθύνας τῶν ἐνεργειῶν της. Ἀλλ' ἵνα ἡ Συνέλευσις παράσχῃ τοιαύτην ἐξουσιοδότησιν ἀκαθοῦται νὰ ἀξιώσῃ λογοδοσίαν τῶν πεπραγμένων καὶ ἐξέτασιν τῆς ἱκανότητος καὶ τῆς ἐπαρκείας τῶν διαχειρισθέντων τὰς ἐθνικὰς ὑποθέσεις.

Ἐλπίζω, ὅτι ἡ Κυβέρνησις θὰ σπεύσῃ νὰ προσχωρήσῃ εἰς τὰς ἐπιταγὰς τοῦ Κοινοῦ αἰσυνικοῦ Πολιτεύματος. Ἄλλως, ἂν ἐπιχειρήσῃ νὰ ἀπαλλαγῇ τῆς Συνελεύσεως, θὰ εὑρεθῇ ἀντιμέτωπος τῆς ἀφώσεως τῆς Κοινῆς Γνώμης πρὸς διαφώτισιν. Καὶ ἡ διαφώτισις καὶ ὁ ἔλεγχος θὰ ἐνεργήσουσι διὰ τοῦ τύπου.

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

— *Διαμορφοῦται τὸ Πατριαρχεῖον*

Πέραν, 19. — Τὸ Οἰκουμενικὸν Πατριαρχεῖον προέβη εἰς διάβημα διὰ τὰς ἐναντίον του ἐπιθέσεις τοῦ Τουρκικοῦ Τύπου.

Ἡ «Ἐφημὶς» ζητεῖ τὴν ἔκδοσιν Ἰραδὲ πρὸς σύλληψιν τοῦ Σ. Τοποτηρητοῦ διὰ τὴν ἐκκλησίαν τὸν πρὸς σύλληψιν ἑρίτων διὰ τοὺς Ἕλληνας τραπεζίτας.

— *Νέοι ἐκτοπισμοί*

Πέραν, 19. — Διαταγὴ τοῦ νέου νομάρχου Καστεμονῆς Ραμὶτ βὴ ἐξεστρατεύσαν οἱ Ἕλληνες Σαφ. ἀμπάλιος καὶ ἀπεστάλησαν εἰς Σίβας.

— *Ἡ ἀνυπόστατος τῶν Σερβῶν θὰ ἀναθεωρήσῃ ὑπὲρ τὴν Τουρκίαν*

Παρισιοῦ 19. — Εἰς τὴν «Νέαν» ὁ Γουστάβος Ἐρβὲ δημοσιεύει κύριον ἄρθρον ἐν ᾧ σχολιάζει τὴν ὑπὸ τοῦ Σιμπρόβιτσ τὸν ἀποφασιστὲν ἀφοῦ ἐπιφαν ἐπίτοιν Δεμοκνοῦ βεκκαοῦ ὅτι τοῦτο δηνοῦσθῆν πλέον ἀρκετὰ; καὶ ὅσον αἱ Κυβέρνησις τῆς Ἑλλάδος καὶ Νοτιοσλαυία, ἀντιφήφαν πλέον ὅτι εἶνε μάτιον νὰ ἐπιμένουν ἀποκρούουσα τὴν γνωστὴν συμφωνίαν τοῦ 1913.

Ὁ κ. Ἐρβὲ ἐκφράζει κατόπιν τὴν πεποίθησιν ὅτι αἱ ἐπουδεαὶ τῆς Ἀνατολῆς θὰ διευθετηθοῦν διὰ τῆς ἀναθεώρησης ὑπὲρ τῆς Τουρκίας.

«Εἶνε βέβαιον καταλήγει ὅτι οἱ Ἄγγλοι δὲν εἶνε πλέον διατεθειμένοι νὰ καταπολεμήσουν τὴν ἀναθεώρησιν.»

— *Αἱ Κεφαλικαὶ ἀποφάσεις*

Πέραν, 19. — Κατὰ ἀνα ἐκδοθεῖσαν τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν τῆς Ἀγκύρας αἱ κεφαλικαὶ ἀποφάσεις μέχρι 31 Αὐγούστου ἀνέρχονται εἰς 11700 φονευμένους, 3750 ἀναπήρους, 2450 ἀπουσιάσαντας ἐκ διαφόρων ἀσθενειῶν καὶ 3900 ἐξαφανισθέντας.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Τὸ θαλαμηγὸν ἀτμόπλοιον «ΚΑΤΕΡΙΝΑ» τὸν. 2 χιλ. τῶν κ. Ἀδελφ. Παντελῆ φθάνει εἰς τὸν λιμένα μας τὴν 20ην Σήμερον ἡμέραν Σάββατον καὶ ἀναχωρεῖ τὸ ἑσπέρας τῆς ἰδίας ἡμέρας διὰ Σμύρνην Χίον, Πειραιὰ καὶ Ἀλεξάνδρειαν.

Ὁ πράκτωρ
Χρηστοφιδης

ΜΙΧΑΗΛ ΧΑΡ. ΚΟΜΙΑΗΣ

Δικηγόρος ἐν Κεδωνίαις

Γραφεῖν ἀντιπρόσωπος Μ. Σαῖος Παναγίας. "Εναντι Τυπογραφείου ὁ «Ἥλιος». 1—10

ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΚΑΙ ΣΧΟΛΙΑ

Ὁ κ. ΣΤΡΑΤΟΣ, ἂν δὲν ἀπατώμεθα, ἦτο εἷς τῶν ἰσχυροτέρων στυλοβατῶν τῆς «Ἡνωμένης» καὶ ἐνθουσιάστας διαφωτὴς τοῦ δογματος τῆς αὐτοτελείας. Ἀφοῦ δὲ οὐχὶ τρὶς ἀλλὰ ἑκατοντάκις, πρὶν ἀλέκτωρ φωνήσῃ, ἀπηρνήθη τὸν διδάσκαλον—ὅπως θὰ σύνηθες αὐτῷ—ἔχρεται διὰ τῶν τελευταίων δηλώσεων του νὰ ἀπορρηθῇ καὶ τὴν πε ρίφημον «αὐτοτέλειαν»! Καὶ ἐπαθθεται κατὰ τῆς Κυβερνήσεως, διότι ὁ κ. Γούναρης προυθέμενος νὰ μεταβῇ εἰς τὰς Εὐρώπας, ἀκέστεται μόνον τὸ Λονδῖνον, χωρὶς νὰ λάβῃ ὑπ' ὄψιν του ὅτι ὑπάρχουν καὶ Παρισιὰ καὶ Ρώμη, ποὺ πρέπει νὰ ἐξομιλοῦνται! Πῶς; Νὰ ἐξομιλοῦνται; Ἀλλ' ἡ αὐτοτέλεια ... Ἐλησμονήσαμε. Ἡ Ἑλλὰς ἦτο ἀπολύτως αὐτοτελὴς καὶ ὅτε πεφῆγε τὸν δίσκον τῆς ἐπαιτείας...

ΔΙΑΤΙ

ὁμιλοῦμεν περὶ ἀπωλείας τῆς Βορείου Ἠπείρου. Οὐδέποτε δεωρεῖται ἀπολεσθὲν τὸ δωρηθὲν. Τὴν δὲ Βόρειον Ἤπειρον ἐδωρήσεν ἡ Ἑλλὰς εἰς τὴν Ἰταλικὴ συμφέροντα τὰ οἱόντα Ἀλβανὶαν ὑπὸ τὴν κηδεμονίαν των. Τὴν Βόρειον Ἤπειρον τὴν κατεκύριευσαν ἡ Ἐρώτη ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος. Ἐίχομεν τὸ δικαίωμα νὰ τὴν καταλάβωμεν κατὰ τὸν παρελθόντα Δεκέμβριον. Ἤρκει νὰ ἀπλώσωμεν τὴν χεῖρα ὡς ἐζήτα ὁ ἀείμνηστος Δ. Ράλλης κατὰ τὸν παρελθόντα Ἰανουάριον διὰ νὰ τὴν λάβωμεν. Ἀλλ' ἡ χεὶρ τοῦ Δημ. Ράλλη ἐκόπη ἀκριβῶς τὴν στιγμὴν κατ' ἐν ἐπρόκειτο ν' ἀπλωθῇ. Ὁ κ. Δ. Γούναρης εἶχε τὴν φιλοδοξίαν νὰ τὴν προσαρτήσῃ αὐτός.

(«Ἀθηναι»)

ΝΕΑ

θούμε. Ἡ δὲκ νὰ χαθῆτε ἢ δὲοι νὰ ἐλευθερωθῶμεν. Ἄλλη ἐφημερὶς τῆς «Ἡνωμένης» — ὀνομάσωμεν τὴν «Πολιτίαν» — καλεῖ τοὺς Ἠπειρώτας νὰ φονευθοῦν μαζόμενοι διότι ὁ διάνατος των θὰ εἶνε διαμαρτυρία ὑπὲρ τῆς δικαιοσύνης. Δὲν φθινουν, ὅσοι οἱ λαμπροὶ αὐτοὶ πατριῶται ἐσταλαν ἕως τώρα εἰς τὸν Ἠβυσσινὸν ὡς διαμαρτυρίαν ὑπὲρ τῆς Δικαιοσύνης! Ἀλλὰ διατί δὲν τοὺς συμβουλεύουν νὰ αὐτοκτονήσουν ὑπὸ τοὺς τρόχους τῶν ἑπτοῦμων αὐτοκινήτων εἰς ἐνδειξὶν διαμαρτυρίας; Τὴν Βόρειον Ἤπειρον δὲν τὴν ἔλαβεν αὐτογνωμόνως ἡ Ἀλβανία. Τὴν ἐδώρησεν εἰς τοὺς γείτονάς της ἡ Κυβέρνησις τῆς Ἑλλάδος.

(Ἀθῆναι)

ΜΕ ΤΟ ΚΑΛΟ

ἡ Ἀγγλικὴ λίρα ἔφθασε χθὲς τὰς ἑκατὸν δραχμὰς, διὰ νὰ περάσῃ σήμερον τὰς ἑκατὸν δέκα, καὶ νὰ φθάσῃ ἐντὸς ἑνὸς μηνὸς τὰς διακοσίας. Ἐ τῷ μεταξὺ ἡ ἀυβέρνησις θεωρεῖ τὴν θέσιν της — τὸ διακηρύττει δὲ — ὡς ὑπερ ποτὲ ἀσφαλῆ, τὴν δὲ σταδιοδρομὰν τῆς εὐοίωνον. Φτοῦ! γιὰ νὰ μὴ τὴν πιάσῃ μάτι.

(Ἀθῆναι)

Ο ΟΔΟΣΤΡΩΤΗΡ

ἔφυγεν ἀπὸ τὴν ὁδὸν Λαγκάδας πρὸ ἡμερῶν καὶ τελείωσε καὶ μετέβη ἀπόψεις τοῦ φρουρίου εἰς τὸν δρόμον τοῦ κιλοκάμενοῦ κερκάτου, ποὺ φθινοπωρινὸν πεφιπατοῦ! Αὐτὸ θεωρεῖται ἐγκαταλειμμένο ἀπὸ τοὺς περιπόκους τῆς ὁδοῦ Λαγκάδας καὶ παραπονοῦνται ζωηρότατα. Δὲν γνωρίζομεν ποῖοι λόγοι προύκαλεσαν τὴν πρὸς τὴν περιφερειακὴν ὁδὸν εὐνοιαν ταύτην. Ἐν πίσῃ περιπτώσει, ἐπειδὴ φανταζόμεθα ὅτι τὰ δημόσια ἔργα δὲν ἠμποροῦν παρὰ νὰ εἶνε ἐν τάξει, παρακαλοῦμεν νὰ ληφθῇ κάποια μέριμνα καὶ διὰ τὴν ἄτυχον ὁδὸν Λαγκάδας.

HANDELHSAUS «ΟΛΥΜΠΙΑ»

ΓΕΡΜΑΝΙΚΟΣ ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ

ΜΥΤΙΛΗΝΗ

Πετρελαιομηχαναὶ ἀκαθάρτου πετρελαίου

Αἱ Πετρελαιομηχαναὶ «Hatx» αἵτινες, ἐκομίσθησαν διὰ τὴν Γραφεῖον μας Ἀθηνῶν-Πειραιῶς Θεσσαλονίκης-Βόλου-Μυτιλήνης.

Ἡ Πετρελαιομηχανὴ «Hatx» εἶναι νεωτάτου τύπου καὶ κατασκευῆς, ἡ πλέον θετικὴ καὶ ἡ καλλίτερον ἐργαζομένη τῶν ὀκταχρόνων μέχρι σήμερον.

Ἀντιπροσωποι
'Ανατολικὴ Ἕνωσις
'Αδελφοὶ Κομπαδέλλη

ΔΗΛΩΣΙΣ

Ζητεῖται ἐπαλλήλως ἔχων τὰ ὑπὸ τοῦ Νόμου Δ.Ν.Ζ. ὁριζόμενα προσόντα πρὸς κατάληψιν θέσεως ἐδικοῦ Δημοτικοῦ Ταμείου.

αι δ' αἰτήσεως των εἰς τὸ Δημαρχεῖον μέχρι 4ης Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ

Ἐν Μυτιλήνῃ τῇ 23 Σεπτεμβρίου 1[illegible]

Ὁ Δήμαρχος Μυτιλήνης
Ἀν. Ἀποστολου

Τὰς ἐργασίας σας
εἰς τὴν «Κ.Α. Λόγου»

ΤΟΠΙΚΑ

Παρακαλοῦμεν τοὺς κ. κ. συνδρομητὰς τῆς Ἀναθίσου νὰ μᾶς εἰδοποιήσωσιν ἐὰν δὲν λαμβάνουν τακτικὰ καὶ ἐγκαίρως τὰ φύλλα των.

— *Ὁ Βενιζέλος πρὸς τὸν Δήμαρχον*

Ὁ Δήμαρχος Μυτιλήνης ἔλαβε παρὰ τοῦ Βασιλέως τὸ κάτωθι τηλεγράφημα

Δήμαρχον. Δημ. Συμβούλιον
Μυτιλήνην

Εὐχαριστῶ ἐγκαρδίως ἐμὲ καὶ μέλη Δημ. Συμβουλίου.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Β.

— *Αἴματα εἰς τὰ μέτωπον*

Εἰς τὰς ταχυδρομικὰς διευθύνσεις ὁλοκλήρου τοῦ Κράτους ἐκοινοποιήθη ἐγκύκλιος διαταγὴ τοῦ ὑπουργείου τῆς Συγκοινωνίας δι' ἧς καθίσταται γνωστὸν ὅτι ἐφεξῆς δύνανται νὰ παραλαμβάνουν ταχυδρομικὰ δέματα δι' ὅλους ἀνεξαιρέτως τοὺς τομεῖς τοῦ μετόπου.

Σχετικῶς εἰδοποιήθη καὶ τὸ ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν.

— *Ποαδιδόσιμοί*

Πληροφορούμεθα ὅτι οἱ προβιβασμοὶ τῶν ἀξιωματικῶν τοῦ Ναυτικοῦ θὰ ἐνεργηθοῦν ἐντὸς τοῦ δευτέρου δεκαημέρου τοῦ παρόντος μηνός. Οἱ σχετικοὶ πίνακες προαγωγῆς θὰ κυρωθῶσιν ὑπὸ τοῦ συνεργομένου καὶ ἰδιαίτως Ἀνωτάτου Ναυτικοῦ Συμβουλίου.

— *Ἀπόλυσις ἀνυποτάκτων ἐφέδρων*

Ὑπογράφη διαταγὴ τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν διὰ τῆς ὁποίας ἀπολύονται τῶν τάξεων τοῦ στρατοῦ οἱ ἀνυπότακτοι ἔφεδροι οἱ καταταγέντες ἐκπροθέσμως εἰς τὰς τάξεις τοῦ στρατοῦ συμφώνως πρὸς τὸν νόμον περὶ ἀνυποτάκτων καὶ ἀποστατῶν καὶ συμπληρωσαντες χρόνον ἴσον μὲ τὸν τῶν συνηλικιωτῶν των τῆς παρελθούσης ἐπιστρατεύσεως 1917—1920 πλὴν τῶν ἀνηκόντων εἰς τὰς κληθείσας κλάσεις τῆς παρούσης ἐπιστρατεύσεως.

— *Δικτυωμὰ χρημάτων*

Χθὲς ἡ ἐπιτροπὴ τῶν Κυριῶν διένειμε χρήματα εἰς τοὺς τραυματίας τοῦ Νοσοκομείου. Κατὰ τὴν διανομὴν παρέστη ἐκ μέρους τοῦ Νοσοκομείου ὁ ἀνθ/γὸς κ. Μπρούμης Κ.

— *Ἡ ἐξαγωγὴ τοῦ ἐλαίου*

Εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν καταρτίζεται νομοσχέδιον διὰ τοῦ ὁποίου τροποποιούμενος ὁ ἐν ἰσχύϊ ἤδη νόμος περὶ ἐξαγωγῆς ἐλαίου ἐπιτρέπει τὴν παράτασιν τῆς προθεσμίας τῶν ἀδειῶν ἐξαγωγῆς ἐπὶ ἑξάμηνον ἀπὸ τῆς λήξεως των προθεσμίας.

— *Ἡ Τουρκία φορολογεῖ*

Διὰ διατάγματος, μετὰ ὑπογραφῆς τῆς εἰρήνης, ἡ Τουρκία ἐπέβαλε φόρον εἰσαγωγῆς 11 ο)ο ἐπὶ ὅλων τῶν εἰς τὰ λιμάνια τῆς εἰσαγωμένων εἰδῶν.

Ἐπὶ τῆς ἀκτῆ ἐπιτροπὴ ἐκ δημοσίων ὑπαλλήλων καὶ ἐμπόρων, θὰ καθορίζῃ τὴν τιμὴν ἑκάστου εἴδους, ἐφ' ἧς θὰ εἰσπράττεται ὁ φόρος τῆς εἰσαγωγῆς.

— *Κατάταξις ἐνωμοτιαρχῶν*

Ἐγκυκλοποιήθη δ' ἐγκυκλίου διευκρινιστικὴ ὅτι οἱ ἀνήκοντες εἰς τὴν κληθεῖσαν ἐπὶ τὰ ὅ λα κλάσιν τοῦ 1922, ἀλλ' ἐπιβαλόντες αἰτήσεις διὰ τὸν βαθμὸν τοῦ ἐνωματιάρχου δικαιοῦνται νὴ μετέλθουν τὸν ἐξετάσεων.

— *Τυφοειδὴς ἐν Βρισσᾷ*

Ἐν Βρισσᾷ ἐσημειώθη κρούσμα τυφοειδοῦ πυρετοῦ.

— *Κινηματογράφος «Σαπφὼ»*

Σήμερον δλως νέον πρόγραμμα μὲ τὴν συνέχειαν τοῦ «Σίναμπαρ» τὸν καὶ Βονέπαποδιον, Αὔριον ὁ δεύτερος παλαστὴς «Πέτρος».

ΜΙΚΡΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Ἀφίχθη ἐξ Ἀθηνῶν ὁ ἐν Σκοπέλῳ τῆς Γέρας Ἔμπορος κ. Γεώργιος Τακτιτος μετὰ τοῦ υἱοῦ του, κομίσας πλουσίαν συλλογὴν ποντικοειδῶν ἐμπορευμάτων.

— *Ἀκινητοποιοῦντα Φυματικοί*

ΤΕΤΑΡΤΗ, 22. Ἡλ. Ἡλιόδυ, ΠΕΜΠΤΗ 23. Ἐξοτερ. Χιωτέλλη.

ΤΟ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΟΝ

ΠΕΜΠΤΗ, 23. — «Πολιτὸς» διὰ Δαρδανέλλια, Ραιδεστὸν καὶ Κωνῆσιν. «Χρυσαλλὶς» διὰ Κυδωνίας, Κεμέριον, Ἀδραμύττιον, Τένεδον, Δαρδανέλλια, Καλλίπολιν καὶ Κωνῆσιν.

ΤΚΡΙΑΙ ΚΑΙ ΔΕΣΠΟΙΝΙΔΕΣ
Προσέξατε!

Ἡ καλλιτέχνις καπελλοῦ δεσποινὶ Αἰκατερίνη Πλέλλη, ἀναχωρεῖ δι' Ἀθήνας ἐπ' ὀλίγας ἡμέρας. Ἀναλαμβάνει παραγγελίας διὰ καπέλλα ἐπὶ μέτρῳ καὶ ἀπὸ φέρῃ ἐξ Ἀθηνῶν τὰ τελευταῖα μοντέλα καὶ τὰ ἐκλεκτότερα ὑλικά. 1—4

SOCIETA ITALIANA
SERVIZI MARITTIMI

Τὸ Ἰταλικὸν ἀτμόπλοιον «MILANO» φθάνει τὴν προσεχῆ Παρασκευὴν 14 Σεπτεμβίου καὶ ἀναχωρεῖ αὐθήμερον διὰ Σμύρνην, Πάραιὰ, Πάτρας Κέρκυραν, Κατάνια, Μεσίνην, Νεάπολιν, Γένοβαν.

Ἀδελφοὶ Φιδέλη Νέζη

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

ΔΙΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΟΥ — ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

ΑΝΑΠΟΚΡΙΤΟΙ ΜΑΣ

Ἀρ. 967 ΑΘΗΝΑΙ 22 Σεπτεμβρ. ὥρα 1 πρωϊνή

Συμβούλια

Εἰς τὴν Λέσχην τῶν Φιλελευθέρων συνεκροτήθησαν μακρὰ συμβούλια. Κατ' αὐτὰ δλήφθη ἡ ἀπόφασις νὰ μὴ ἀποδῶν οἱ φιλελεύθεροι πληρεξούσιοι νὰ ἐπισκεφθοῦν τὴν εἰς Ἀθήνας ἐπάνοδόν των διὰ νὰ παραστοῦν εἰς τὴν Ἐθνοσυνέλευσιν.

Θὰ τὴν καταψηφίσουν

Θεωρεῖται βέβαιον ὅτι τὸ κόμμα τῶν φιλελευθέρων θὰ κα ψηφίσῃ τὴν Κυβέρνησιν.

Πόσοι συμφωνοῦν

Κατὰ τὰς μᾶλλον πιθανὰς προβλέψεις ἐκφέρεται ὅτι ὁ ἀριθμὸς τῶν πληρεξουσίων ἐκ διαφόρων κομμάτων, οἵτινες θὰ ταχθοῦν μὲ τὴν ἄποψιν ταύτην τῶν Φιλελευθέρων θὰ φθάσῃ τὸν.

Τὸ οἰκονομικὸν

Τὴν νύκτα ἐνεκτιμοποιήθη Ὑπουργικὴ σύσκεψις. Καὶ αὐτὴν συνεζήτηθη εὐρύτερον τὸ ζήτημα τοῦ τρόπου τῆς ἀντιμετωπίσεως τῶν οἰκονομικῶν δυσχερειῶν τῆς χώρας.

Ἀγγλικὴ βολιδοσκόπησις

Ὁ Ἄγγλος πρέσβυς ἐν Ἀθήναις Λόϊδ Γκρέϊβιλ ἐζήτησε πληροφορίας ἀπὸ τὴν Κυβέρνησιν περὶ τῆς μεταβάσεως τοῦ κ. Γούναρη εἰς τὴν Ἀγγλίαν.

Θὰ σεβασθῇ τὰς μειονότητας

Συζητουμένου ἐν τῷ Συμβουλίῳ τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν τοῦ ζητήματος τῆς προστασίας τῶν Ἑλληνικῶν μειονοτήτων εἰς τὴν Ἀλβανίαν καὶ τῶν Ἀλβανικῶν εἰς τὴν Ἑλλάδα ὁ κ. Δενδραμὴς ἀνέπτυξε τὴν Ἑλληνικὴν ἐπὶ τοῦ ζητήματος ἄποψιν, τονίσας ὅτι ἡ Ἑλλὰς θὰ σεβασθῇ τὰς διατάξεις τῆς περὶ μειονοτήτων συμβάσεως τῆς ὑπογραφείσης μετὰ τῆς συνθήκης τῶν Σεβρῶν.

Ἀνταλλαγὴ αἰχμαλώτων

Ὑπεγράφη Γαλλοτουρκικὴ συμφωνία διὰ τὴν ἀνταλλαγὴν τῶν αἰχμαλώτων στρατιωτικῶν τε καὶ πολιτικῶν.

Ἀρ. 966 ΑΘΗΝΑΙ 22 Σεπτεμβ. ὥρα 2.40 πρωϊνή

Στεργιάδης — Βασιλεὺς

Χθὲς, ὁ Βασιλεὺς ἐδέχθη εἰς μακρὰν συνεργασίαν τὸν κ. Στεργιάδην. Ἐζήτησε παρ' αὐτοῦ μετὰ μεγάλου ἐνδιαφέροντος διαφόρους πληροφορίας ἐπὶ ὅλων ἐν γένει τῶν Μικρασιατικῶν ζητημάτων, ἅτινα ἀπησχόλησαν τὴν Κυβέρνησιν κατὰ τὰς ἀλλεπαλλήλους συσκέψεις τῶν τελευταίων ἡμερῶν.

Πιθανὴ ἀναβολὴ

Πιθανολογεῖται ὅτι ὁ κ. Γούναρης θὰ ἐπιβραδύνῃ τὴν εἰς Λονδῖνον ἀναχώρησίν του λόγῳ καταστάσεως τῶν ἐργασιῶν τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως καὶ τὴν ἐνδεχομένην τῆς μεταβάσεως τοῦ Ἄγγλου πρωθυπουργοῦ κ. Λόϋδ Τζωρτζ εἰς τὴν Βασιγκτώνα διὰ τὸ συνέδριον τοῦ ἀφοπλισμοῦ.

ΔΟΥΖΑΣ

Σιγαρέττα SUPERIOR
μηχανοποίητα, Α'. ποιότης Δρ. 1.35
Σιγαρέττα ΣΚΡΑ.
μηχανοποίητα, ποιότης Γ'. Δρ. 0.85
Καπνὸς Φέτα Α'. ποιότης Δρ. 1.25
Καπνὸς Β'. ποιότης Δρ. 0.95
» Γ'. » Δρ. 0.75
» Δ'. » Δρ. 0.55
μὲ ὅλως νέα πατσάλια
ΥΙΟΙ Α. ΧΙΩΤΕΛΛΗ

ΚΑΠΝΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ
Μ. ΚΑΡΔΑΣΟΣ & Σ/Α
Τὰ Σιγαρέττα μας LUX & FAMA εἶναι τὰ καλλίτερα.
Τὰ Καπνὰ μας Γ'. & Δ'. ποιότητος, ἀσυναγώνιστα.

Τὰ παγκοσμίου φήμης αὐτοκίνητα
FORD
Πολυτελείας, ἐπιβατικὰ καὶ φορτηγὰ
Ἀντιπροσωπεύονται ἐντεῦθεν ὑπὸ τῶν κ. Τζῶν Κωντέλλη καὶ Σίας.

ΟΣΟΙ ΘΕΛΕΤΕ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑΝ ΣΑΣ
δὲν πρέπει νὰ πίνετε ἄλλο κονιὰκ ἀπὸ τὸ ἀγνὸν ἐκ σταφυλῆς τοῦ ἀρχαιοτέρου, σοβαρωτέρου παγκοσμίου φήμης οἴκου Γ. ΦΙΝΟΠΟΥΛΟΥ & Σια.
Ἀντιπρόσωπος ἐν Μυτιλήνῃ ὁ κ. *Εὐστρ. Π. Χ' Ἀνδρέου*

ΤΣΙΠΟΥΡΟ, ΜΑΣΤΙΧΑ
ΚΟΝΙΑΚ, ΚΡΑΣΙΑ ΑΓΝΑ
ΜΟΝΟΝ
εἰς τὸ ἐργοστάσιον ποτοποιΐας
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΨΑΡΕΛΛΗ
Ἐν Μυτιλήνῃ.

ΝΕΟΝ ΡΑΠΤΕΙΟΝ

Λαμβάνομεν τὴν ἐμπιστοσύνην νὰ εἰδοποιήσωμεν τὰς ἀξιοτίμους κυρίας καὶ δεσποινίδας τῆς πόλεως Μυτιλήνης ὅτι ἀπὸ τῆς προσεχοῦς μηνὸς Ὀκτωβρίου ἰδρύεται νέον Ραπτεῖον ἐν Μυτιλήνῃ ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν τῆς κυρίας Δέσποινας Σταφυλᾶ καὶ τὸ ἐπὶ τοῦτῳ ἐνοικιασθὲν οἴκημα τῆς κυρίας Χαριτλείας Π. Λεπτῆ ἐνανθεν ναοῦ τῆς Ἁγίας Εἰρήνης. Παρακαλοῦμεν δὲ τὰς ἀξιοτίμους κυρίας καὶ δεσποινίδας ὅπως ἀμφίσωσι τὸ νέον ραπτεῖον τῆς κυρίας Σταφυλᾶ καὶ Λεπτῆ καὶ ἐκ τῶν προτέρων θέλωμεν δοκιμάσει χαρισματικὰ καθόσον θέλωμεν δοκιμάσει μεγαλίστερον ζῆλον καὶ προσοχὴν πρὸς τελείαν ἐκανοποίησιν ὅλων τῶν πελατῶν μας. Εἰδοποιοῦμεν ὅε ὅτι ἐντὸς τοῦ ἐπιπαίου θὰ ἀνοίξῃ καὶ Ἐδιαίτερον Τμῆμα κεντήματος χαρᾶς ἀσφαρφοφόρου, ἐργαχείρων, διευθυνόμενον ὑπὸ τῆς γνωστῆς καλλιτέχνιδος ὁδοῦ Καλλιφῶνος 5 Σταύρου.

Διατελοῦμεν μετ' ἐκτιμήσεως
Δέσποινα Σταφυλᾶ
Μαρία Λεπτῆ

ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΚΗΣ
Κ. ΣΠΡΑΤΗ ΕΛΔΗΣ

Παιδαγωγία: Self-gouvernement.
Διευθ.: Φαρμακεῖον Κουζουμάδου.

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ
ΑΛ. ΓΑΛΗΝΟΥ

Γραμμὴ
Ἀδριαμυττίου—Σμύρνης
Ἡ γνωστὴ «ΚΑΛΛΙΟΠΗ» ἀναχωρεῖ ἑκάστην Τρίτην ὥραν 9 π. μ. διὰ Ἀιβωνίας, Κεμέρι, Ἀδραμύττιον.
Ἑκάστην Τετάρτην ὥραν 4 μ. μ. διὰ Δικελῆ, Πιλάσσης Φώκας, Σμύρνη.
Ἑκάστον Σάββατον ὥραν 9 π. μ. διὰ Κυδωνίας, Κεμέριον, Ἀδραμύττιον.
Ἑκάστην Κυριακὴν ἀπὸ μ. μ. διὰ Δικελῆ, Πιλάσσης Φώκας, Σμύρνη.

Γραμμὴ Ἀμερικῆς
Τὸ Ὑπερωκεάνιον «Ἄκρον» ἀφ. ἀναχωρήσει ἐκ Πειραιῶς τὴν 22ην τρέχοντος καὶ εὐθεῖαν διὰ Νέαν Ὑόρκην. Οἱ κ. ἐπιβάται θέον νὰ δηλώσουν ἐγκαίρως τὴν ἀναχώρησιν των πρὸς τὸ ἐντεῦθεν Πρακτορεῖον πρὸς ἐξασφάλισιν θέσεων.

ΕΘΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΓΑΛΛΙΑΣ
ΓΡΑΜΜΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ
Τὸ ἀτμόπλοιον «ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΗΣ» ἀναχωρεῖ ἐκ Πειραιῶς καὶ ἀφίκεται διὰ Νέαν Ὑόρκην τὴν 14ην Ὀκτωβρίου
Π. Μ. Τζωρτζόπουλος
Γενικὸς Πράκτωρ

Ἐθν. ἀτμοπλοΐα τῆς Ἑλλάδος
Τὸ ἀτμόπλοιον «ΑΝΔΡΟΣ» φθάνει τὸ Σαββατον καὶ ἀναχωρεῖ διὰ Κωνσταντινούπολιν καὶ Βαρναν.
Ἐκ τοῦ Πρακτορείου

Ἓν καὶ μόνον.
εἶναι τὸ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟΝ παλαιὸν ΚΟΝΙΑΚ ἐξ ἀποσταγματος οἴνου
τῶν κ. κ.
ΑΔΕΛΦΩΝ ΑΝΔΡΑΜΑΡΑΚΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ
διὰ τοῦτο καὶ ἡ τιμὴ του εἶναι ἀμφισβητεῖται τῶν ἄλλων.
Πωλεῖται εἰς βαρέλια καὶ κιβ